

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

rychlý isti na nerezové povrchy

1. Identifikácia látky (prípravku) a spoločnosti (podniku)

Identifikácia látky alebo prípravku

Názov výrobku : rychlý isti na nerezové povrchy

Použitie Výrobku : istiace inidlo.

Identifikácia spoločnosti alebo podniku

Výrobca : HG International b.v. **Telefón** : +31 (0)36 54 94 700

Miesto podnikania alebo sídlo : Damsluisweg 70 **Fax** : +31 (0)36 54 94 744

1332 EJ Almere **Internet:** : www.hg.eu

Holandsko **E-mail:** : safety@hg.eu

Dovozca : SLOVACOLOR, s.r.o. - dovozca

Miesto podnikania alebo sídlo : V elárska 1, 971 01 Prievidza, I O: 36 309 222

Slovensko

slovacolor@slovacolor.sk

Telefón : +421-(0)46-542 301 4 **Fax** : +421-(0)46-542 315 9



Núdzový telefón

: Národné toxikologické informačné centrum (24-hodinová konzultácia)
služba pri akútnych intoxikáciách) 00421-(0)2-547 741 66

2. Identifikácia rizík

Smernica 67/548/EEC a jej doplnky klasifikujú látku ako nebezpečnú.

Klasifikácia : F+; R12
R52/53

Fyzikálne/Chemické Riziká : Mimoriadne horavé.

Environmentálne riziká : Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Kvôli informácii o zdravotných účinkoch a symptómoch pozri Sekciu 11.

3. Zloženie alebo informácie o prísadách

látka/prípravok : Látka

Názov prísady	CAS číslo	EC číslo	%	Klasifikácia
Slovensko Pentane	109-66-0		1 - 5	F+; R12 Xn; R65 R66, R67 N; R51/53

Pre úplný text R-viet, deklarovaných vyššie, pozri Sekciu 16

Maximálne prípustné pracovné dávky, ak sú k dispozícii, sú na zozname v Sekcii 8.

Date of issue

Verzia 1/17/2009.

Version

1

Strana: 1/7

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

rychlý ísti na nerezové povrchy

4. Opatrenia prvej pomoci

Opatrenia prvej pomoci

Vdýchnutie

- : Prepravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Udržujte osoby v teple a pokoji. Ak postihnutý nedýcha, dýchanie je nepravidlené, alebo má zástavu dýchania, poskytnite umelé dýchanie, alebo nechajte vycvičeným personálom zaviesť kyslík. Môže byť nebezpečné pre osobu poskytujúcu pomoc dýchaním z úst do úst. Ak nepriaznivé zdravotné účinky pretrvávajú, vyžadajte lekársku pomoc. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizačnej polohy a ihneď privolajte lekársku pomoc. Udržujte otvorenú vetraciu šachtu. Uvoľnite tesné šatstvo, ako golier, kravatu alebo opasok.

Požitie

- : Vypláchnite ústa vodou. V prípade potreby odstráňte umelý chrup. Prepravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Udržujte osoby v teple a pokoji. Ak bol materiál požitý a postihnutá osoba je pri vedomí, podajte jej malé množstvo vody na pitie. Zastavte podávanie ak sa postihnutá osoba cíti zle, keďže zvracanie môže byť nebezpečné. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie, ak to nenariadi lekár. Ak dôjde k zvracaniu, treba hlavu držať nízko, aby sa zvratky nedostali do pľúc. Ak nepriaznivé zdravotné účinky pretrvávajú, vyžadajte lekársku pomoc. Osobe v bezvedomí nikdy nie nepodávajte cez ústa. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizačnej polohy a ihneď privolajte lekársku pomoc. Udržujte otvorenú vetraciu šachtu. Uvoľnite tesné šatstvo, ako golier, kravatu alebo opasok.

Styk s pokožkou

- : Opláchnite zasiahnutú pokožku veľkým množstvom vody. Odstráňte kontaminované šatstvo a obuv. Ak sa prejaví symptóm, vyžadujte lekárske ošetrovanie. Pred použitím odev vyperte. Pred opätovným použitím starostlivo vyistite topánky.

Styk s očami

- : Okamžite vypláchnite oči veľkým množstvom vody, za obmedzeného dvíhania horných a spodných viečok. Skontrolujte a odstráňte všetky kontaktné šošovky. Oplachujte po dobu aspoň 10 minút. Pri podráždení poskytnite lekárske ošetrovanie.

Kvôli informácii o zdravotných účinkoch a symptómoch pozri Sekciu 11.

5. Protipožiarne opatrenia

Hasiace médiá

- : V prípade požiaru použite rozprášenú vodu (hmlu), penu, suché chemikálie, alebo CO₂.

Zvláštne expozičné riziká

- : Horavý aerosól. V ohni alebo pri zahrievaní nádoby tlak v nej sa môže zvýšiť až nádoba praskne s rizikom následnej explózie. Plyn sa môže hromadiť v nízkopoložených, alebo uzavretých priestoroch, alebo sa môže pohybovať na značnej vzdialenosti až k zdroju zážihu a spôsobí spätný plameň následným ohňom, alebo explóziou. Roztrhnuté obaly od aerosólov môžu byť zdrojom a vymrštené vysokými rýchlosťami. Odtok do kanála môže spôsobiť požiar alebo nebezpečie výbuchu.

Ak dôjde k požiaru, okamžite izolujte priestor evakuáciou všetkých osôb z blízkosti incidentu. Nepodnikajte nič, čo by predstavovalo osobné riziko alebo na ktoré nemáte výcvik. Presuňte nádoby z priestoru požiaru, ak to nie je nebezpečné. Nádoby ohrozené požiarom chlaďte rozprášenou vodou. Tento materiál je škodlivý pre vodné organizmy. Vodu na hasenie kontaminovanú týmto materiálom treba zachytiť a zabrániť jej vniknutiu do vodných tokov, kanalizácie alebo odpadu.

Nebezpečné produkty tepelného rozkladu

- : Žiadne špecifické údaje.

Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výstroj pre hasičské jednotky

- : Hasiči musia mať primerané ochranné pomôcky a uzavretý dýchací prístroj (SCBA) s celotvárovou maskou v pretlakovom móde.

Date of issue

Verzia 1/17/2009.

Version

1

Strana: 2/7

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

rychlý ísti na nerezové povrchy

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- Osobné predbežné opatrenia** : Nepodnikajte nič, čo by predstavovalo osobné riziko alebo na ktoré nemáte výcvik. Evakuujte okolité priestory. Zabráňte vstupu nechránených a prebytočných osôb. Pozor pri porušení obalov aerosólov, obsah pod tlakom hnacieho média z nich rýchlo uniká. Ak sa poruší veľký počet nádob, považujte to za významný únik materiálu a postupujte podľa pokynov v časti o úniku materiálu. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Zhasnite všetky zdroje zážihu. Žiadne vzbučenie plameňa, fajčenie alebo plamene v ohrozenom priestore. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmieľ. Zabezpečte primerané vetranie. Pri nedostatku vhodného vetrania použite vhodný respirátor. Nasaďte si vhodné osobné ochranné prostriedky (Pozri sekciu 8).
- Environmentálne preventívne opatrenia** : Zabráňte rozptýleniu a odtoku uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie. Ak výrobok spôsobil zneistenie životného prostredia (kanalizáciu, vodné toky, zeminu alebo vzduch), informujte príslušné úrady. Materiál zneisťujúci vodu.
- Metódy likvidácie zneistenia** : Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. K úniku sa približujte po vetre. Zabráňte vniknutiu do kanálov, vodných tokov, pivníc a uzavretých priestorov. Spláchnite uniknutý materiál do istiky odpadu alebo postupujte nasledovne. Zachyťte a pozbierajte uniknutý materiál pomocou nehoravého absorbentu, napr. pieskom, zeminou, vermikulitom, infuzóriovou hlinkou a preneste ho do odpadovej nádoby na likvidáciu podľa miestnych predpisov (Pozri sekciu 13). Používajte nástroje v neiskrivom prevedení, alebo v prevedení pre výbušné prostredie. Likvidujte cez firmu licencovanú pre likvidáciu odpadu. Kontaminovaný absorbentný materiál reprezentuje také isté riziko ako uniknutý materiál. Poznámka: Pozri sekciu 1 pre informácie o núdzových kontaktoch a Sekciu 13 o likvidácii odpadu.

Poznámka: Pozri sekciu 8 pre osobné ochranné prostriedky a sekciu 13 pre likvidáciu odpadu.

7. Zaobchádzanie a skladovanie

- Manipulácia** : Nasaďte si vhodné osobné ochranné prostriedky (Pozri sekciu 8). Pri manipulácii, spracovaní a skladovaní materiálu by jedenie, pitie a fajčenie malo byť zakázané. Pred jedlom, pitím a fajčením si pracovníci majú umyť ruky a tvár. Nedýchajte prach ani opar. Nepožívajcie. Vyvarujte sa styku s očami, pokožkou a odevom. Nevdychujte plyn. Používajte len tam, kde je primerané vetranie. Pri nedostatku vhodného vetrania použite vhodný respirátor. Neskladujte a nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, iskier, otvoreného plameňa, alebo iného zdroja zážihu. Použite elektrickú inštaláciu a zariadenia v prevedení do výbušného prostredia (vetranie, osvetlenie, manipulácia materiálu). Použite neiskrivé nástroje. Tlakové obaly chráňte pred slnečným žiarením a nevystavujte teplotám vyšším ako 50°C. Nespaľujte a nepoškodzuje použité prázdne obaly. V prázdnych obaloch sa zachytávajú zvyšky produktu, ktoré môžu byť nebezpečné.
- Skladovanie** : Neskladujte pri teplotách vyšších ako: 50°C (122°F). Skladujte v súlade s miestnymi predpismi. Skladujte v oddelených a schválených priestoroch. Skladujte chránené pred priamym slnečným svetlom, na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, mimo dosah inkompatibilného materiálu (pozri sekciu 10) a potravín a nápojov. Odstráňte všetky zdroje zážihu. Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.
- Baliace materiály**
- Odporovaný(á)** : Použite pôvodnú nádobu.
- eská Republika - Ukladací Kód** : I
- Špecifické použitia** : Nie sú k dispozícii.

Date of issue

Verzia 1/17/2009.

Version

1

Strana: 3/7

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

rychlý ístí na nerezové povrchy

8. Kontroly expozície a osobná ochrana

Hodnoty limitov expozície :

Názov prísady : Maximálne Prípustné Pracovné Dávky

Slovensko

Kontroly expozície

Kontroly expozície na pracovisku : Nevdychujte/aerosóly

Ochrana dýchacieho ústrojenstva : Vždy keď to odhad rizík naznačuje používajte dobre priliehajúce respirátory, ktoré alebo vzduch ístia, alebo sa vzduch do nich privádza a splnávajúce schválené normy. Vo väčšine prípadov musí byť založená na známej alebo predpokladanej dávke, rizikách spojených s výrobkom, a na bezpečnostných pracovných limitoch zvoleného respirátora.

Ochrana rúk : >8 hodiny (čas na prekonanie prekážky): Polyvinylalkohol (PVA)

Ochrana očí : Odporujúce okuliare (bezpečnostné okuliare s bočnými krytmi)

Ochrana pokožky : Odporujúce (Pracovná uniforma alebo laboratórny plášť)

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

Všeobecné informácie

Vzhľad

Skupenstvo : Kvapalina.

Farba : ístý (priehľadný). Bezfarebná(ý).

Zápach : Charakteristický.

Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie

pH : 9,7

Teplota topenia : Nie sú k dispozícii.

bod varu : Nie sú k dispozícii.

Bod vzplanutia : Uzavretý pohár: -18 k 23°C (-0,4 k 73,4°F)

Výbušné vlastnosti : Nie sú k dispozícii.

Explosion Limits : SPODNÝ: 1%
HORNÝ: 10%

Oxidatívne vlastnosti : Nie sú k dispozícii.

Relatívna hustota : 0,85 g/cm³ [20°C (68°F)]

Rozpustnosť : Veľmi málo rozpustný v nasledujúcich materiáloch: studenej vode a horúcej vode.

Ďalšie informácie

10. Stabilita a reaktivita

Stabilita : Výrobok je stabilný.

Podmienky, ktorých sa treba vyvarovať : Nepribližujte sa k zdrojom tepla, iskier a k plameňom. Za odporujúčich skladovacích a manipulačných podmienok stabilná (Pozri sekciu 7).

Materiály, ktorých sa treba vyvarovať : Reaktívny, alebo nekompatibilný s nasledujúcimi materiálmi: oxidujúce materiály.

Nebezpečné produkty rozkladu : Žiadne špecifické údaje.

Date of issue

Verzia 1/17/2009.

Version

1

Strana: 4/7

KARTA BEZPE NOSTNÝCH ÚDAJOV

rychlý isti na nerezové povrchy

11. Toxikologické informácie

Potenciálne akútne ú inky na zdravie

- Vdýchnutie** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Požitie** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Styk s pokožkou** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Styk s o ami** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Karcinogenita** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Mutagenita** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Reprodukívna toxicita** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.

Znaky/symptómvrlišného vstaveniaú inkom

- Vdýchnutie** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Požitie** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Pokožka** : Žiadne známe významné ú inky alebo kritické riziká.
- Iné negatívne ú inky** : Nie sú k dispozícii.

12. Ekologické informácie

Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobi dlhodobé nepriaznivé ú inky vo vodnej zložke životného prostredia.


Iné negatívne ú inky

13. Informácie o zneškod ovaní

- Metódy likvidácie odpadu** : Vždy ke je to možné zabrá te, alebo minimalizujte vytváranie odpadu. Prebyto né a nerecyklovate né výrobky likvidujte cez firmu autorizovanú na likvidáciu odpadu. Likvidácia tohto výrobku, roztokov a akýchko vek ved ajších produktov musí vždy Sp a zásady ochrany životného prostredia a legislatívy na likvidáciu odpadu, ako aj vyhovie akýmko vek požiadavkám miestnej legislatívy. Do nádoby neprerážajte otvory ani ju nehádzte do oh a.
- Klasifikácia Odpadu** : Nie sú k dispozícii.
- Nebezpe ný Odpad** : Klasifikácia výrobku môže sp a kritériá pre nebezpe ný odpad.

14. Informácie o preprave a doprave

Pravidlá Medzinárodnej Dopravy

Regula né informácie	UN íslo	Správny dopravný názov	Trieda	Obalová skupina	Etiketa	Dodato né informácie
ADR/RID Trieda	1950	UN 1950, "dangerous goods in limited quantities of class 2", III, Aerosol, ADR	2	III		Identifika né íslo Rizika None Množstvá s ohlasovacou povinnos ou 30 Obmedzené Množstvo

Date of issue

Verzia 1/17/2009.




Version

1

Strana: 5/7

KARTA BEZPE NOSTNÝCH ÚDAJOV

rychlý isti na nerezové povrchy

						LQ2 Poznámky pre Lekára Dangerous goods in limited quantities
ADNR Trieda	1950	UN 1950 "dangerous goods in limited quantities of class 2", III, Aerosol, ADNR (Pentane)	2	III		RQ (Povinne hlásené množstvo) ADNR 30 Poznámky pre Lekára Dangerous goods in limited quantities
Trieda IMDG	1950	"dangerous goods in limited quantities of class 2" UN 1950, PG III, Aerosol (Pentane). Látka zne is ujúca moria	2.1	III		Rozpis Núdzových Postupov (EmS) F-D, S-U Látka zne is ujúca moria Látka zne is ujúca moria (P) Množstvá s ohlasovacou povinnosťou 30 Poznámky pre Lekára Dangerous goods in limited quantities
IATA-DGR Trieda	1950	"dangerous goods in limited quantities of class 2" UN 1950, PG III, Aerosol (Pentane)	2.1	III		-

15. Regula né informácie

EÚ Pravidlá

Rizikový symbol, alebo symboly

:



Mimoriadne hor avý

Date of issue

Verzia 1/17/2009.

Version

1

Strana: 6/7

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

rychlý ísti na nerezové povrchy

Rizikové vety	: R12- Mimoriadne horavý. R52/53- Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
S-vety	: S2- Uchovávať mimo dosahu detí. S16- Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajenia. S23- Nevdychujte aerosóly. S29/56- Nevyprázdňujte do kanalizácie, zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu. S46- V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie. S51- Používajte len na dobre vetranom mieste. Nie sú k dispozícii.
Použitie Výrobku	: Použitie pre zákazníka, Používané na sprejovanie.
Dodatočné Varovné Vety	: Tlakové obaly chráňte pred slnečným žiarením a nevystavujte teplotám vyšším ako 50°C. Nespaľujte a nepoškodzuje použité prázdne obaly. Neaplikujte v blízkosti otvoreného ohňa a žeravých povrchov. Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajenia.
E štatická klasifikácia (Tarifný kód)	: 32089091

16. ďalšie informácie

Plný text R-viet spomínaných v Sekciách 2 a 3 - Slovensko	R12- Mimoriadne horavý. R65- Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc. R66- Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky. R67- Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat. R51/53- Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. R52/53- Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
Plný text klasifikácií, s odkazmi v Sekciách 2 a 3 - Slovensko	F+ - Mimoriadne horavý Xn - Škodlivý N - Nebezpečný pre životné prostredie.

História

Dátum tlače(nia)	: 7/20/2009.
Dátum vydania	: 7/17/2009.
Dátum predchádzajúceho vydania	: Žiadna predchádzajúca Validácia.
Verzia	: 1

Oznámenie pre čitateľa

Pokiaľ je nám známe, táto informácia je presná. Avšak žiadny z vyššie spomenutých dodávateľov alebo ich pobočky nepreberajú zodpovednosť za presnosť alebo úplnosť tejto informácie.
Konečné určenie vhodnosti materiálu je celkom na rozhodnutí užívateľa. Všetky materiály predstavujú neznáme riziká a treba ich používať s opatrnosťou. Aj keď niektoré riziká sú tu popísané, nemôžeme zaručiť, že sú to jediné, ktoré existujú.